

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 23: Bachelor / Master

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# yes!

by  ivbh.ch

YOUNG ENGINEERS'  
SYMPOSIUM 2006

**22. JUNI 2006**  
HOCHSCHULE FÜR TECHNIK  
UND ARCHITEKTUR  
FREIBURG



*Werner Bachmann (Wolf, Kropf + Bachmann, Altdorf)*  
Ich nehme aus Überzeugung am YES-06 teil:  
**Ich interessiere mich für die Ideen und Arbeiten meiner jungen Berufskolleginnen und -kollegen!**

*Rahel Nissile, Danijel Mocibob:*  
Wir präsentieren unsere Arbeiten über  
unterspannte Träger und tragende  
Glas-Panels am YES-06.  
**Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!**



**Infos und Anmeldung unter [www.ivbh.ch/yes-06](http://www.ivbh.ch/yes-06)**

## jointmaster of architecture



Berner Fachhochschule

**Hes-so**  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale

**Vernetzter Master  
Studiengang**

- Ecole d'ingénieurs de Genève EIG
- Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg EIA-FR
- Hochschule für Architektur, Bau und Holz HSB Burgdorf

Vollzeit 2 Jahre oder Teilzeit

Drei Sprachen deutsch – französisch – englisch

[www.jointmaster.ch](http://www.jointmaster.ch)

**n|w**

Fachhochschule Nordwestschweiz  
Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik



**Werden Sie Bauingenieur/-in**  
Ein Beruf mit Zukunft

Wissen Sie, dass die FHNW in Muttenz/Basel  
ein praxisorientiertes, vielseitiges und  
in der EU anerkanntes Studium anbietet?

**Studienbeginn: 23. Oktober 2006**  
Bachelor-Studiengang Bauingenieur/-in

Interessiert? Rufen Sie einfach an!  
Wir geben gerne Auskunft.  
T +41 61 467 42 42 [bauing.habg@fhnw.ch](mailto:bauing.habg@fhnw.ch)

[www.fhnw.ch](http://www.fhnw.ch)

## Ausbildung Baubiologie/Bauökologie



Nachhaltig Planen und gesund Bauen kann gelernt werden. Nutzen Sie unser Wissen für Ihre erfolgreiche berufliche Zukunft.  
Die Bildungsstelle Baubiologie SIB führt eine modulare baubiologische / bau-ökologische Weiterbildung durch, welche insgesamt 10 Module umfasst und mit einem eidg. Fachausweis abgeschlossen werden kann (eduQua – zertifiziert). Es können auch nur einzelne Module besucht werden.

**Wann** Samstag oder Freitag  
Beginn jederzeit möglich, da der Kurs modular aufgebaut ist.

**Infos** Genossenschaft Bildungsstelle Baubiologie SIB  
Andreas Graf, Binzstrasse 23, 8045 Zürich  
Tel. 044 451 01 01, Fax 044/ 401 02 79  
E-Mail: [bildungsstelle@baubio.ch](mailto:bildungsstelle@baubio.ch) [www.bildungsstellebaubio.ch](http://www.bildungsstellebaubio.ch)

# Deine Option in den Alpen.

[www.chur-institute.ch](http://www.chur-institute.ch)

Entry to the Master of Architecture program is limited. Join us in Chur.

Stets eine Idee voraus.

**Eberhard**

Pioniere im Tiefbau

Eberhard Unternehmungen, Kloten, Oberglätt, Rümlang, Luzern, Basel  
Telefon 043 211 22 22, [www.eberhard.ch](http://www.eberhard.ch)

Plan für Plan, Tag für Tag - Geld verdienen oder Geld verschenken

[www.output-management.ch](http://www.output-management.ch)

**MATHYS PARTNER**

VISUALISIERUNG +  
IMMOPROMOTION

Mathys Partner GmbH  
Technopark - 8005 Zürich  
Tel. 01-445 17 55  
[info@visualisierung.ch](mailto:info@visualisierung.ch)

[www.holzfeuerung.ch](http://www.holzfeuerung.ch)

Schmid AG | voller Energie

Heizöl: raffiniert – Holz: raffinierter

**SCHMID**  
HOLZFEUERUNGEN

FACHHOCHSCHULE  
ZENTRALSCHWEIZ

**HSW**

HOCHSCHULE FÜR  
WIRTSCHAFT  
LUZERN

IFZ INSTITUT FÜR  
FINANZDIENSTLEISTUNGEN  
ZUG

Grafenauweg 10  
Postfach 4332  
CH-6304 Zug

T: 041-724-65-55  
F: 041-724-65-50  
E: [ifz@hsw.fhz.ch](mailto:ifz@hsw.fhz.ch)  
W: [www.hsw.fhz.ch/ifz](http://www.hsw.fhz.ch/ifz)

### MAS Immobilienmanagement

Master of Advanced Studies (Nachdiplomstudium)

Nächster Studienstart: 20. September 2006

Infoveranstaltung: 8. Juni 2006, 18.00 Uhr am IFZ in Zug

### CAS Kostenmanagement und Controlling für Ingenieure

Certificate of Advanced Studies (Nachdiplomkurs)

Nächster Studienstart: Mai/Juni 2007

Infoveranstaltung: 20. Juni 2006, 19.15 Uhr am IFZ in Zug

### Seminare im Juni und Juli

- Kauf oder Leasing bei Investitionen
- Verhandeln im Grenzbereich
- Interne Kontrolle - Herausforderung für mittelgrosse Unternehmen
- Riskmanagement für kleinere und mittlere Unternehmen
- Führen mit Zielen - MbO
- Moderne Budgetierung - Konzepte und Realitäten

Detaillierte Informationen unter [www.hsw.fhz.ch/ifz](http://www.hsw.fhz.ch/ifz)

Unsere Deckenplatten  
liegen auch in der Qualität  
immer ganz oben

- individuelle Planung
- exakte, projektbezogene Produktion
- hochwertiger, umweltfreundlicher Baustoff
- maximale Lebensdauer der Gebäude
- modernste, präzise Fertigungstechniken
- bei allen Objekten einsetzbar
- termingerechte Lieferung
- Elsäßer ist mit seinen Betonbauteilen Ihr zuverlässiger Partner beim Bauen.

Nutzen auch Sie die Vorzüge von  
Betonfertigteilen - wir beraten.



**megabetonstark**



**Elsäßer**  
BETON-  
BAUTEILE

zuverlässig  
individuell  
exakt

Egon Elsäßer Bauindustrie KG · D-78187 Geisingen · Tel. +49 (0)7704-805-0 · Fax +49 (0)7704-805-81 · [www.elsaesser-beton.de](http://www.elsaesser-beton.de)

# sia-haus ag

S.I.A.-Haus AG  
Selnaustrasse 16  
8002 Zürich

Tel. 044 201 76 86  
Fax 041 768 18 19  
sia-haus@sia.ch

Geschäftsstelle:  
Administra Immobilien-Treuhand AG  
Baarerstrasse 137, 6302 Zug

## Einladung

zur 39. Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, 21. Juni 2006

im Kongresshaus Zürich, Claridenstrasse 5, Eingang «K», 8005 Zürich

10.00 Beginn der Zutrittskontrolle

11.00 39. ordentliche Generalversammlung

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

#### 1. Erläuterungen zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 2005

#### 2. Bericht der Revisionsstelle

#### 3. Beschlussfassung betreffend

##### 3.1 Genehmigung des Jahresberichtes 2005

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Jahresbericht 2005 zu genehmigen.

##### 3.2 Genehmigung der Jahresrechnung 2005

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, die Jahresrechnung 2005 zu genehmigen.

##### 3.3 Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 2005

wie folgt zu verwenden:

Bilanzgewinn	619 902.97
./ 4% Vorzugsdividende auf das Inhaberaktienkapital von CHF 3 600 000 00 (Art. 25, Abs. 1/b)	144 000.00
./ 8% Dividende auf das Inhaberaktienkapital von CHF 3 600 000.00	288 000.00
./ 8% Dividende auf das Namenaktienkapital von CHF 400 000.00	32 000.00
./ Zuweisung an die allgemeine Reserve 10% auf CHF 264 000.00, OR 671, Abs. 2/3	26 400.00
Vortrag auf neue Rechnung	129 502.97

Die Revisionsstelle bestätigt, dass dieser Antrag Gesetz und Statuten entspricht.

#### 4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der verantwortlichen Organe

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, seinen Mitgliedern und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2005 Entlastung zu erteilen.

#### 5. Wahl des Verwaltungsrates

##### 5.1 Erneuerungswahlen

Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Eduard Witta, Richard Hunziker, Prof. Dr. Jean-Claude Badoux, Prof. Daniel Kündig und Eric Mosimann für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren in den Verwaltungsrat zu wählen.

##### 5.2 Neuwahl

Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Dr. René Furler für eine Amtsdauer von drei Jahren in den Verwaltungsrat zu wählen.

#### 6. Wahl der Revisionsstelle

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, die KPMG Fides Peat für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle zu wählen.

Anschliessend an die Generalversammlung sind die Aktionäre zu einem Apéro prolongé im Kongresshaus eingeladen.

Der Jahresbericht 2005, die Jahresrechnung 2005 und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 1. Juni 2006 bei der Geschäftsstelle der S.I.A.-Haus AG, Administra Immobilien-Treuhand AG, Baarerstrasse 137, 6302 Zug, zur Einsicht der Aktionäre auf und können dort auch bestellt werden. Zutritts- und Stimmkarten können daselbst, bis 19. Juni 2006, und an der Zutrittskontrolle am Tag der Versammlung bezogen werden. Stellvertretung ist nur durch einen anderen Aktionär mit schriftlicher Vollmacht zulässig.

Zürich, 30. Mai 2006

**S.I.A.-Haus AG**  
Der Verwaltungsrat

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

ETH Zürich, Immobilien, Abteilung Bauten  
Clausiusstrasse 37, 8092 Zürich  
Verfahrensbegleitung: Metron AG, Stahlrain 2, 5201 Brugg

**Neubau Labor- und Forschungsgebäude (HPL Life Science Platform), ETH Zürich, Areal Hönggerberg**

Generalplanerwettbewerb, selektiv mit 5–7 Generalplanerteams  
280 000 Fr. Gesamtpreissumme

Interessengemeinschaft Zentrum Mitte  
p. A. Einwohnergemeinde Oensingen  
Hauptstrasse 2, «Wettbewerb Dorfzentrum Oensingen», 4702 Oensingen

**Dorfzentrum Oensingen**

Projektwettbewerb mit Ideenteil, selektiv  
120 000 Fr. für Preise und Ankäufe

**NEU** Bau- und Justizdepartement  
Hochbauamt, Rötihof  
4509 Solothurn

**Neubau für die Fachhochschule Nordwestschweiz in Olten (10 000 m<sup>2</sup> Hauptnutzfläche)**

Projektwettbewerb, offen  
200 000 Fr. Gesamtsomme

**NEU** Landeshauptstadt München, Baureferat H 3  
Friedenstrasse 40, D-81660 München

**Neubau von 5 Kindertageseinrichtungen in Systembauweise in München**

Realisierungswettbewerb, nicht offen mit 7–12 Teilnehmenden  
62 000 € Wettbewerbssumme

**NEU** LEG Stadtentwicklung GmbH & Co. KG  
Fachbereich Städtebau / Landschaftsplanung  
Karl-Harr-Strasse 5, D-44263 Dortmund

**6 neue Brücken im «PHOENIX»-Park, Dortmund**

Brückenwettbewerb, selektiv mit 7 Teilnehmenden  
30 000 € Preissumme

**NEU** Baudirektion Kanton Zürich  
Hochbauamt, Stab  
Walcheplatz 2, Postfach, 8090 Zürich

**Massnahmenzentrum Uitikon, Umbau geschlossene Abteilung**

Projektwettbewerb, selektiv mit 5–8 Büros  
70 000 Fr. Preissumme

Staat Wallis, Departement für Verkehr, Bau und Umwelt  
Dienststelle für Strassen- und Flussbau, Sektion Nationalstrassen  
Avenue de France 75, 1951 Sitten

**Behindertengerechte Fussgängerbrücke über den Rotten (Rhône) bei Milljeren im Pfywald in Salgesch und Leuk**

Projektwettbewerb, selektiv, 1. Stufe: Ideenwettbewerb  
60 000 Fr. Gesamtpreissumme

Staat Wallis, Departement für Verkehr, Bau und Umwelt  
Dienststelle für Strassen- und Flussbau, Sektion Nationalstrassen  
Avenue de France 75, 1951 Sitten

**Fussgängerbrücke am Grosse-Weiher bei der Ermitage in Salgesch und Leuk**

Projektwettbewerb, selektiv, 1. Stufe: Ideenwettbewerb  
50 000 Fr. Gesamtpreissumme

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions  
Service des bâtiments  
Grand-Rue 32, 1700 Fribourg

**Complexe administratif à Givisiez – rénovation du bâtiment «service des autoroutes» et construction de surfaces de bureau pour l'administration cantonale**

Concours de projets à un degré, procédure ouverte  
Le montant des prix s'élève à fr. 135 000

### Preise

Archithema Verlag AG  
Redaktion «Umbauen + Renovieren»  
Rieterstrasse 35, 8002 Zürich

**Der beste Umbau – Architekturpreis 2006**

Architekturpreis für private Wohnbauten  
Jurypreis: 10 000 Fr.  
Publikumspreis: 5000 Fr.

**NEU** Hintermann & Weber AG  
Hauptstrasse 52, 4153 Reinach

**Forschungspreis für Naturschutz**

Praxisrelevante wissenschaftliche Leistung, die für den Natur- und Landschaftsschutz von Bedeutung ist, 5000 Fr. Preissumme

**NEU** Ausserrhodische Kulturstiftung

**Werkbeiträge 2006**

Für Bildende Kunst und Architektur  
Altersgenze: 40 Jahre  
30 000 Fr. verteilt auf maximal drei Beiträge

**NEU** Architekturgalerie am Weissenhof  
Am Weissenhof 30, D-70191 Stuttgart

**Weissenhof-Architekturförderpreis**

Die ausgezeichneten Arbeiten werden in Stuttgart, Freiburg im Breisgau und Berlin ausgestellt

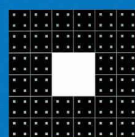
Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)



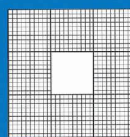
**Neuheit 2006**

## ARCONDA® Baumschutz-System

Der neue modulare Baumgrubenunterbau für



**Beton-  
abdeckung**



**Gitter-  
abdeckung**



**Guss-  
abdeckung**

**Bestellen Sie die entsprechende Dokumentation**



A. Tschümperlin AG  
Oberneuhofstrasse 5  
6340 Baar  
Tel. 041 769 59 59  
Fax 041 769 59 69  
[info@tschuemperlin-ag.ch](mailto:info@tschuemperlin-ag.ch)  
[www.tschuemperlin-ag.ch](http://www.tschuemperlin-ag.ch)